

**Zeitschrift:** Ingénieurs et architectes suisses  
**Band:** 112 (1986)  
**Heft:** 4

## Inhaltsverzeichnis

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 23.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Ingénieurs et architectes suisses

Bulletin technique de la Suisse romande

Paraît tous les 15 jours

112<sup>e</sup> année

N° 4/86 13 février 1986

Société des éditions des associations techniques universitaires (SEATU)

Organe officiel de la Société suisse des ingénieurs et des architectes (SIA), de l'Association amicale des anciens élèves de l'EPFL (Ecole polytechnique fédérale de Lausanne),

des Groupes romands des anciens élèves de l'EPFZ (Ecole polytechnique fédérale de Zurich) et de l'Association suisse des ingénieurs-conseils (ASIC)

## Rédaction

Rédaction de «Ingénieurs et architectes suisses», tirés à part, renseignements: En Bassenges, 1024 Ecublens, tél. (021) 47 20 98 (mardi et jeudi, 14 h. à 16 h. 30)

Jean-Pierre Weibel, ing. EPFZ-SIA, rédacteur en chef

François Neyroud, arch. SIA, collaborateur permanent

**Impression:**  
Imprimerie Bron SA  
1001 Lausanne

**Photolitho:**  
Polygravia, Borde 28 bis  
1018 Lausanne

Les manuscrits seront rendus selon accord avec la rédaction  
Toute reproduction du texte et des illustrations n'est autorisée qu'avec l'accord de la rédaction et l'indication de la source

## Abonnements

Un an, Suisse Fr. 109.—  
Un an, étranger Fr. 118.—  
Prix du numéro, Suisse Fr. 6.50  
Prix du numéro, étranger Fr. 7.50

Abonnement à prix réduit pour étudiants et membres A<sup>3</sup>EPL, GEP, ASIC, FAS et UTS.  
**Membres SIA:** toutes communications concernant les abonnements sont à adresser exclusivement au Secrétariat général de la SIA, case postale, 8039 Zurich, tél. (01) 20115 70.

CCP: Ingénieurs et architectes suisses (Bulletin technique de la Suisse romande),  
N° 10-5775, Lausanne

Adresser toutes communications concernant abonnement, vente au numéro, changement d'adresse, expédition, etc. à:  
Imprimerie Bron SA,  
case postale 508,  
1001 Lausanne, tél. (021) 32 99 44

## Régie des annonces

IVA SA de publicité internationale  
23, rue du Pré-du-Marché  
1004 Lausanne  
Tél. (021) 37 72 72 / 73 / 74



Siège central:  
Mühlebachstr. 43, 8032 Zurich  
Tél. (01) 251 24 50

## Schweizer Ingenieur und Architekt

Schweizerische Bauzeitung

Adresse: Postfach,  
CH-8021 Zürich  
Tel. (01) 20 15 53 6

### Numéro 4/86

Unsere alpinen Schutzwälder sind bedroht.  
Von René Guyer, Bern 45  
Fahrbahnabdichtung.  
Die zweckmässige Abdichtung bei Strassenbrücken.  
Von Max Herzog, Aarau 46  
Grossbrückenbauten zwischen Saudi-Arabien und Bahrein.  
Von H. van Tongeren, Amsterdam 48

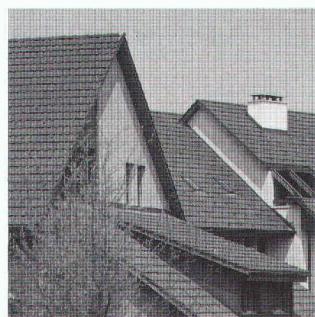
### Numéro 5/86

Unser Zwiespalt gegenüber der technischen Neuerung.  
Von Ambros P. Speiser, Baden 63  
Architekt und Ingenieur. Neue Rollenverteilung?  
Von Paul Lampert, Zürich 65

## Sommaire

Tableau des concours	B 13
Vie de la SIA	B 13
Nécrologie	B 14
Congrès	B 14
Industrie et technique	B 14, B 15
Editorial	
La nouvelle frontière, par Jean-Pierre Weibel	33
Actualité	34, 49
Bibliographie	34, 42, 49, 60
Structures	
Concepts du dimensionnement à la fatigue, par Jan F. C. Schmidt et Manfred A. Hirt	35
Gestion dans la construction	
La gestion de projet: un thème d'actualité, par Marcel Bourquin (suite et fin)	43
Concours	
Concours d'architecture: Services industriels de Genève, site du Lignon	51
Informatique	
L'introduction de l'informatique, vue par un architecte, par G. Pezzoli	59
Expositions	B 15
EPFL	B 16

## Couverture



Tuiles en terre cuite – une partie de la nature

La tuile saine en terre cuite provient d'une matière première naturelle, elle est façonnée en argile et en terre limoneuse et passe «à travers le feu» à une température de mille degrés, elle vieillit «en tout honneur» et conserve ses bonnes caractéristiques durant une longue vie.

La tuile respire à travers ses pores capillaires et protège quand même remarquablement contre les intempéries. Ce matériau de construction, qui a fait ses preuves depuis fort longtemps, donne, grâce à ses nombreuses formes et couleurs, une grande liberté d'action créative pour la projection et la construction du toit.

Industrie suisse de la terre cuite  
Case postale 217, 8035 Zurich

### Dans le prochain numéro:

Les entraves dans l'industrie de la construction et dans l'économie énergétique